

# **Programma di mobilità insegnanti per la frequenza di percorsi di full immersion di lingua inglese e tedesca in paesi dell'unione europea**

## **Approvazione della modulistica Determinazione n. 39 del 06/03/2018**

**Approvazione della modulistica per l'ammissione al Programma di mobilità insegnanti per la frequenza di percorsi full immersion di lingua inglese e tedesca nei Paesi dell'Unione europea - annualità 2018**

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Prot. n.

DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE N. 39 DI DATA 06 Marzo 2018

SERVIZIO ISTRUZIONE E FORMAZIONE DEL SECONDO GRADO, UNIV. E RICERCA

OGGETTO:

Approvazione della modulistica per l'ammissione al Programma di mobilità insegnanti per la frequenza di percorsi full immersion di lingua inglese e tedesca nei Paesi dell'Unione europea - annualità 2018

RIFERIMENTO : 2018-S116-00072

Pag 1 di 5

Num. prog. 1 di 19

LA DIRIGENTE

- vista la legge provinciale 7 agosto 2006, n. 5 e s.m. recante "Sistema educativo di istruzione e formazione del Trentino";

- vista la legge provinciale di data 16 febbraio 2015, n. 2 recante "Attività della Provincia nell'ambito dell'Unione europea, rapporti interregionali e cooperazione territoriale" in particolare gli art. 18 - 20;

- visto il Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013, pubblicato nella GUE del 20 dicembre 2013, recante disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca, e che abroga il regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio;

- visto il Regolamento (UE) n. 1304/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013, pubblicato nella GUE del 20 dicembre 2013, relativo al Fondo sociale europeo e che abroga il regolamento (CE) n. 1081/2006 del Consiglio;

- visto l'Accordo di Partenariato Italia (AP) 2014-2020, adottato con decisione della Commissione C (2014) 8021 del 29 ottobre 2014;

- visto il Programma Operativo del Fondo sociale europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento, di seguito PO FSE, approvato dalla Commissione europea con decisione del 17 dicembre 2014 C(2014) 9884 e approvato con deliberazione della Giunta provinciale del 29 dicembre 2014, n. 2377;

- visto in particolare l'Asse 3 "ISTRUZIONE E FORMAZIONE" priorità di investimento 10iii "Rafforzare la parità di accesso alla formazione permanente, per tutte le fasce di età nei contesti formali, non formali e informali, aggiornando le conoscenze, le abilità e le competenze della manodopera e promuovendo percorsi

di apprendimento flessibili anche tramite l'orientamento del percorso professionale e il riconoscimento delle competenze acquisite" che prevede quale obiettivo specifico l'innalzamento del livello di istruzione della popolazione adulta (obiettivo specifico 10.3) e quindi la formazione linguistica degli insegnanti, non solo di lingua straniera,

di tutto il sistema educativo trentino (dal nido d'infanzia all'istruzione e formazione del secondo ciclo) con riferimento all'azione 10.3.4 "Interventi di aggiornamento di docenti, formatori e altre figure di supporto, al fine di favorire la diffusione di metodologie didattiche e approcci funzionali a motivare e coinvolgere l'utenza adulta";

- vista la deliberazione di data 9 febbraio 2015, n. 154 avente ad oggetto "Programmazione dei Fondi strutturali europei 2014-2020: indirizzi alle strutture provinciali coinvolte nell'attuazione dei Programmi Operativi del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) e del Fondo sociale europeo (FSE)";

- visto il Regolamento di esecuzione dell'articolo 18 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n.

2 - "Attività della Provincia nell'ambito dell'Unione europea, rapporti interregionali e cooperazione

territoriale" - per l'attuazione dei Programmi operativi 2014-2020 del Fondo sociale europeo e del Fondo

europeo di sviluppo regionale, approvato con Decreto del Presidente della Provincia n. 12-26/Leg. di data 14 settembre 2015, e in particolare l'art. 10

RIFERIMENTO : 2018-S116-00072

Pag 2 di 5

Num. prog. 2 di 19

comma 4 che prevede la gestione delle operazioni previste dagli avvisi direttamente dall'autorità di gestione in collaborazione con le strutture provinciali di merito;

- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1690 di data 6 ottobre 2015 avente ad oggetto "Criteri e modalità per l'attuazione del Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020";

- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1462 di data 30 agosto 2016 avente ad oggetto "Modifiche e integrazioni dei "Criteri e modalità per l'attuazione del Programma Operativo Ob.

2 Fondo Sociale Europeo 2014-2020" per il periodo di programmazione del Fondo sociale europeo

2014-2020, approvati con deliberazione della Giunta provinciale 6 ottobre 2015, n.

1690";

- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2302 di data 16 dicembre 2016 avente ad oggetto

"Modalità di coordinamento organizzativo tra le strutture provinciali coinvolte nell'attuazione dei Programmi operativi Fondo sociale europeo (FSE) e Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) 2014-2020 e l'Autorità di gestione (ai sensi dell'art. 3, comma 3, del regolamento d'esecuzione dell'articolo 18 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n. 2,

approvato con d.P.P. 14 settembre 2015, n. 12-26/Leg) e conseguente revoca della deliberazione 9 febbraio 2015, n. 154";

- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2475 di data 29 dicembre 2016 avente ad oggetto

"Approvazione delle descrizioni dei Sistemi di gestione e controllo dell'Autorità di gestione e dell'Autorità di certificazione relativamente ai Programmi operativi Fondo sociale europeo (PO FSE) e Fondo europeo di sviluppo regionale (PO FESR) 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento;

- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 21 di data 24 gennaio 2014 che ha approvato il progetto per la definizione del Piano straordinario di legislatura per l'apprendimento delle lingue comunitarie - Trentino Trilingue e nella quale sono stati individuati gli obiettivi generali del piano stesso;

- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2055 di data 29 novembre 2014 con cui la Giunta provinciale ha approvato il primo stralcio del "Piano Trentino Trilingue", con il quale si dà attuazione al piano straordinario di legislatura approvando gli obiettivi intermedi e finali assegnati al sistema scolastico e individuando modalità e strumenti di applicazione;

- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 327 di data 2 marzo 2018 avente ad oggetto "Modifiche e integrazioni dei "Criteri e modalità per l'attuazione del Programma Operativo Fondo Sociale Europeo 2014-2020", per il periodo di programmazione del Fondo sociale europeo 2014-2020, approvati con deliberazione della Giunta provinciale 30 agosto 2016, n.

1462";

- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 319 di data 2 marzo 2018 con cui è stato approvato

l'"Avviso per ammissione al programma di mobilità insegnanti per la frequenza di percorsi full immersion di lingua inglese e tedesca in Paesi dell'Unione Europea - Estate 2018"

nell'ambito del Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento;  
- considerato che il citato provvedimento prevede la presentazione, entro il 23 marzo 2018, della domanda di ammissione al programma di mobilità all'estero;

RIFERIMENTO : 2018-S116-00072

Pag 3 di 5

Num. prog. 3 di 19

- considerato che la medesima deliberazione n. 319/2018 prevede, altresì che, ai fini dell'inserimento definitivo nel programma di mobilità, gli insegnanti ammessi, come risultanti dalle graduatorie, presentino, entro i termini ivi indicati, la domanda di iscrizione al programma di mobilità;
  - ritenuto pertanto di approvare, con il presente provvedimento, la seguente modulistica:
    - domanda di ammissione al programma di mobilità all'estero - insegnanti dipendenti provinciali (insegnanti delle scuole dell'infanzia provinciali e delle istituzioni scolastiche e formative provinciali) di cui al facsimile allegato 1);
    - domanda di ammissione al programma di mobilità all'estero - insegnanti non dipendenti provinciali (educatori dei nidi d'infanzia, insegnanti delle scuole dell'infanzia equiparate e delle istituzioni scolastiche e formative paritarie) di cui al facsimile allegato 2);
    - domanda di iscrizione al programma di mobilità all'estero di cui al facsimile allegato 3);
  - vista la nota del Servizio supporto alla Direzione Generale e ICT prot. n. 123064 di 26 febbraio 2018 che ha attestato la conformità alle norme sul procedimento amministrativo, sulla documentazione e sull'utilizzo delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione delle domande di ammissione di cui al presente paragrafo;
  - visto l'articolo 31 della legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23, recante "Principi per la democratizzazione, la semplificazione e la partecipazione all'azione amministrativa provinciale e norme in materia di procedimento amministrativo";
- Tutto ciò premesso Determina 1. di approvare, la modulistica di cui agli allegati 1), 2), e 3) parti integranti e sostanziali del presente provvedimento;
2. di disporre la pubblicazione della modulistica di cui ai punti precedenti sul sito Internet istituzionale della Provincia all'indirizzo [www.modulistica.provincia.tn.it](http://www.modulistica.provincia.tn.it), sul sito [www.vivoscuola.it](http://www.vivoscuola.it) e sul sito <https://fse.provincia.tn.it>;
3. di dare atto che dal presente provvedimento non derivano impegni di spesa né accertamenti di entrata a carico del bilancio provinciale.

RIFERIMENTO : 2018-S116-00072

Pag 4 di 5 SAG

Num. prog. 4 di 19

001 Allegato 1

002 Allegato 2

003 Allegato 3

Elenco degli allegati parte integrante LA DIRIGENTE

Laura Pedron RIFERIMENTO : 2018-S116-00072

Pag 5 di 5

Num. prog. 5 di 19

All. 1) Domanda mobilità estero - Dipendenti provinciali Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art. 9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca n. xxx di data xxxxx

A cura dell'ufficio ricevente · data

·  
· ora

· AT

· n.

· inserita a sistema

DOMANDA DI ADESIONE AGLI INTERVENTI FSE

DOMANDA DI AMMISSIONE AL PROGRAMMA DI MOBILITÀ INSEGNANTI  
PER LA FREQUENZA DI PERCORSI FULL IMMERSION DI LINGUA INGLESE  
E TEDESCA - 2018

Il/la sottoscritto/a COGNOME

NOME

..  
- SESSO: M F  
- CODICE FISCALE -----

- NATO/A A

(PROVINCIA

) IL GIORNO .

../

/

Comune o Stato estero di nascita sigla - RESIDENTE A

·  
· (PROVINCIA

)  
Comune di residenza CAP sigla VIA

N.

·  
- DOMICILIATO/A A

.  
.(PROVINCIA

.. )  
se il domicilio è diverso dalla residenza CAP sigla VIA

N.

.  
- CON CITTADINANZA: ITALIANA DI ALTRO PAESE (specificare)

.  
- E CON SECONDA CITTADINANZA (eventuale)

- N. TELEFONO \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ N. CELLULARE \_\_\_\_\_

- INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA  
(EMAIL) \_\_\_\_\_

- INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA CERTIFICATA - PEC (facoltativo)

- IN POSSESSO DEL SEGUENTE TITOLO DI STUDIO (barrare solo la casella del titolo di studio di grado più elevato):

03 Titolo di istruzione secondaria di II grado (scolastica o formazione professionale) che non permette l'accesso all'università (Qualifica di istituto professionale, licenza di maestro d'arte, abilitazione all'insegnamento nella scuola materna, attestato di qualifica professionale e diploma professionale di Tecnico (Ie FP), Qualifica professionale regionale di I livello (post-obbligo, durata => 2 anni)

04 Diploma di istruzione secondaria di II grado che permette l'accesso all'università

05 Qualifica professionale regionale/provinciale post diploma, certificato di specializzazione tecnica superiore (IFTS)

06 Diploma di tecnico superiore (ITS)

07 Laurea di primo livello (triennale), diploma universitario, diploma accademico di I livello (AFAM)

08 Laurea magistrale/specialistica di II livello, diploma di laurea del vecchio ordinamento (4-6 anni), diploma accademico di II livello (AFAM o di Conservatorio, Accademia di Belle Arti, Accademia d'arte drammatica o di danza, ISIAE vecchio ordinamento)

09 Titolo di dottore di ricerca

con il sostegno finanziario dell'Unione europea - Fondo sociale europeo,  
dello Stato italiano e della Provincia autonoma di Trento Num. prog. 6 di 19

All. 1) Domanda mobilità estero - Dipendenti provinciali Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art. 9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca n. xxx di data xxxxx

2

- CON LA SEGUENTE CONDIZIONE SUL MERCATO DEL LAVORO:

02 Occupato

- CON LA SEGUENTE SITUAZIONE FAMILIARE (barrare una sola casella):

04 Appartenente a famiglia con un GENITORE SOLO, LAVORATORE E CON FIGLI A CARICO (senza altri componenti adulti nel nucleo)

Appartenente a famiglia formata da un singolo adulto maggiorenne occupato e con figli a carico, ossia figli fino a 17 anni di età oppure tra i 18 e i 24 anni inattivi che vivono con il genitore.

97 Non rientrante nella situazione di cui sopra

- CON LA SEGUENTE SITUAZIONE ABITATIVA (barrare una sola casella):

12 Senza dimora o colpito da esclusione abitativa Persona che vive in una delle seguenti quattro condizioni:

1. Senzatetto (persone che vivono dove capita e persone in alloggi di emergenza)
2. Esclusione abitativa (persone che vivono in alloggi per i senzatetto, nei rifugi delle donne, in alloggi per gli immigrati, persone che sono state dimesse dagli istituti e persone che beneficiano di un sostegno di lungo periodo perché senzatetto)
3. Alloggio insicuro (persone che vivono in situazioni di locazioni a rischio, sotto la minaccia di sfratto o di violenza)
4. Abitazione inadeguata (persone che vivono in alloggi non idonei, abitazioni non convenzionali, ad esempio in roulotte senza un adeguato accesso ai servizi pubblici come acqua, l'elettricità, il gas o in situazioni di estremo sovraffollamento)

98 Non rientrante nella situazione di cui sopra

- CHE STA ATTUALMENTE PARTECIPANDO A ULTERIORI Percorsi di studio (Istruzione formale) o di formazione (Apprendimento permanente, formazione continua, formazione professionale, ecc

):

Sì NO

CHIEDE

la ammissione al Programma di mobilità insegnanti per la frequenza di un percorso full immersion nel periodo estivo 2017:

- di lingua: INGLESE TEDESCA;

- da svolgersi all'estero in uno dei seguenti periodi (scegliere un periodo):

Lingua Periodo dell'attività Durata Posti disponibili (n. indicativo)

TEDESCO 01.07. 14.07.2018 2 settimane 25

22.07. 11.08.2018 3 settimane 10

15.07. 11.08.2018 4 settimane 10

12.08 25.08.2018 2 settimane 30

INGLESE 01.07. 14.07.2018 2 settimane 75

22.07. 11.08.2018 3 settimane 40

15.07. 11.08.2018 4 settimane 25

12.08 25.08.2018 2 settimane 85

Num. prog. 7 di 19

All. 1) Domanda mobilità estero - Dipendenti provinciali Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art. 9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca n. xxx di data xxxxx

A tal fine:  
COMUNICA

· di essere insegnante del Sistema educativo trentino in servizio nell'anno scolastico 2017/18 di: (barrare la casella che interessa)  
scuola d'infanzia provinciale scuola primaria provinciale scuola secondaria di primo grado provinciale scuola secondaria di secondo grado provinciale istituto formativo provinciale  
· presso scuola/istituto della Provincia di Trento

---

· disciplina/e insegnata/e (per gli insegnanti del primo e secondo ciclo; per gli insegnanti di scuola primaria indicare scuola comune o posto di lingua) \_\_\_\_\_

· di aver presentato all'ente formatore la scheda di iscrizione alla prima edizione dei percorsi linguistici di cui al catalogo 2018-2019 (delibere della G.P. n. 1832/2017 e n. 2214/2017) SI NO

(per chi ha risposto NO nel campo precedente) COMUNICA INOLTRE (ai fini del livello di conoscenza linguistica in ingresso)

di essere stato ammesso ai corsi di metodologia CLIL di IPRASE per la lingua scelta a partire dalla.sc. 2014/15

(delibera della G.P. n. 296 del 2/3/2015; per insegnanti del primo e secondo ciclo)

di aver svolto con esito positivo (livello minimo A2) uno o più test di accertamento linguistico nell'ambito delle iniziative Piano Trentino Trilingue (percorsi linguistici e voucher/mobilità allestero)

di essere in possesso della certificazione linguistica/attestato di bilinguismo per la lingua \_\_\_\_\_ pari al livello \_\_\_\_\_ conseguita/o in data \_\_\_\_\_ (DA ALLEGARE ALLA COPIA CARTACEA DELLA DOMANDA)

nessuna delle situazioni precedenti SI IMPEGNA

a collaborare con l'Amministrazione allo scopo di consentire la valutazione dei risultati del Programma operativo FSE, realizzata anche attraverso la valorizzazione degli indicatori di risultato previsti dal regolamento (UE) n. 1304/2013.

ALLEGA

la seguente eventuale documentazione (barrare la/le casella/e di interesse):

- Copia certificazione linguistica/attestato di bilinguismo - Fotocopia documento di identità (qualora la domanda non sia sottoscritta in presenza del dipendente addetto)

I  
nformativa ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali", art. 13.

Con la presente desideriamo informarLa che il decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. Secondo la normativa indicata, tale trattamento sarà improntato al principio di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. Ai sensi dell'articolo 13 del decreto citato pertanto La informiamo che:

- il trattamento dei dati è effettuato in base a quanto previsto dall'art. 5 e dall'Allegato I del regolamento (UE) n. 1304/2013 per garantire il rispetto degli specifici adempimenti previsti dalla normativa europea relativi ai

destinatari degli interventi cofinanziati dal FSE, nonché per la realizzazione di valutazioni e indagini statistiche sui destinatari degli interventi del Programma operativo FSE;

- il trattamento sarà effettuato con supporto cartaceo e/o tramite la registrazione in banche dati informatizzate;

Num. prog. 8 di 19

All. 1) Domanda mobilità estero - Dipendenti provinciali Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art. 9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca n. xxx di data xxxxx  
4

- il conferimento dei dati è obbligatorio per dar corso alla procedura di iscrizione agli interventi del Programma operativo FSE;

- i dati sono comunicati ad altri soggetti istituzionali previsti dalla specifica normativa (Commissione europea, Ministeri competenti, organi giudiziari ecc.) e loro incaricati;

- i dati identificativi necessari per dar corso alla procedura potranno essere oggetto di diffusione, anche via internet, secondo le norme che regolano la pubblicità degli atti amministrativi;

- titolare del trattamento è la Provincia autonoma di Trento, con sede in piazza Dante 15, 38122, Trento;

- responsabile del trattamento è il dirigente del Servizio Europa, che si avvale di propri incaricati;

- responsabili esterni del trattamento sono le società incaricate della raccolta delle domande, gestione della banca dati e dei controlli;

- in ogni momento potranno essere esercitati nei confronti del titolare del trattamento i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003, ossia chiedere conferma dell'esistenza o meno dei dati trattati e di conoscerne il contenuto e l'origine, verificarne l'esattezza o chiederne l'integrazione o l'aggiornamento o la rettifica. Si ha inoltre il diritto di chiedere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché di opporsi in ogni caso, per motivi legittimi, al loro trattamento. Le richieste, anche relative all'identità dei responsabili esterni del trattamento, possono essere indirizzate al Servizio Europa, via Gilli 4, 38121, Trento,

all'attenzione del dirigente, Responsabile del trattamento dei dati personali.

La domanda deve essere compilata in ogni sua parte.

**IL SOTTOSCRITTO È ALTRESÌ A CONOSCENZA DEL FATTO CHE L'AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE, PER VALUTARE I RISULTATI**

**OTTENUTI DAL PROGRAMMA, POTRÀ CHIEDERE LA COLLABORAZIONE NELLA COMPILAZIONE DI UNO O DUE QUESTIONARI**

**SUCCESSIVAMENTE ALLA CONCLUSIONE DEL PERCORSO, SECONDO LE INDICAZIONI CHE SARANNO FORNITE**

**DALL'AMMINISTRAZIONE MEDESIMA TRAMITE COMUNICAZIONE ALL'INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA E/O AI RECAPITI**

**TELEFONICI INDICATI NELLA PRESENTE DOMANDA.**

---

luogo data firma del/la richiedente

Riservato all'Ufficio

Ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. n. 445 del 2000 la presente domanda è stata:

sottoscritta, previa identificazione del dichiarante, in presenza del dipendente addetto

..

sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del dichiarante.

Codice identificativo della domanda:

Num. prog. 9 di 19

All. 1) Domanda mobilità estero - Dipendenti provinciali Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art.9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca

## DOMANDA DI AMMISSIONE AL PROGRAMMA DI MOBILITÀ

Sezione contenente dati sensibili

Ai fini dell'adempimento degli obblighi di monitoraggio e valutazione stabiliti dal regolamento (UE) n. 1304/2013,

l'Amministrazione è tenuta a richiedere ai destinatari degli interventi FSE alcuni dati personali sensibili allo scopo di consentire alla Commissione europea di valutare il sostegno fornito dal Fondo sociale europeo nei confronti di alcune specifiche categorie di persone.

E OBBLIGATORIO COMPILARE LA SEZIONE A) OPPURE LA SEZIONE B): se non si intendono fornire i dati previsti nella sezione A), è obbligatorio sottoscrivere la dichiarazione contenuta nella sezione B).

In ogni caso i dati raccolti sono resi pubblici solo in forma anonima e aggregata.

### SEZIONE A)

IL/LA RICHIEDENTE È

- MIGRANTE O PERSONA DI ORIGINE STRANIERA O APPARTENENTE A UNA MINORANZA (COMPRESSE LE COMUNITÀ EMARGINATE COME I ROM)

Migrante: persona originaria di un Paese diverso dall'Italia che si stabilisce in Italia per almeno 12 mesi oppure per un periodo inferiore in caso di studio o lavoro stagionale;

Persona di origine straniera: persona i cui genitori sono entrambi nati in un paese diverso dall'Italia;

Appartenente a una minoranza: persona che appartiene ad una minoranza linguistica, etnica, autoctona o nazionale, compresi i ROM

- SÌ - NO

- PERSONA DISABILE

Persona riconosciuta come disabile secondo la normativa settoriale

- SÌ - NO

- ALTRA PERSONA SVANTAGGIATA

Tossicodipendente/ex tossicodipendente o detenuto/ex detenuto o vittima di violenza, di tratta e grave sfruttamento o soggetto in carico ai Servizi Sociali

- SÌ - NO

OPPURE

SEZIONE B)

IL SOTTOSCRITTO

..

NON INTENDE FORNIRE ALL'AMMINISTRAZIONE I DATI SENSIBILI RICHIESTI NELLA SEZIONE A) DI CUI SOPRA.

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

luogo data firma del/la richiedente

I

informativa ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali", art. 13:

Con la presente desideriamo informarLa che il decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. Secondo la normativa indicata, tale trattamento sarà improntato al principio di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. Ai sensi dell'articolo 13 del decreto citato pertanto La informiamo che:

- il trattamento dei dati è effettuato in base a quanto previsto dall'art. 5 e dall'Allegato I del regolamento (UE) n. 1304/2013 per garantire il rispetto degli specifici adempimenti previsti dalla normativa europea relativi ai destinatari degli interventi cofinanziati dal FSE, nonché per la realizzazione di valutazioni e indagini statistiche sui destinatari degli interventi del Programma operativo FSE;

- il trattamento sarà effettuato con supporto cartaceo e/o tramite la registrazione in banche dati informatizzate;

- il conferimento dei dati della sezione A) ha natura facoltativa ma, in caso di rifiuto a fornire tali informazioni, è obbligatoria la compilazione e la sottoscrizione della sezione B);

- i dati potranno essere comunicati ad altri soggetti istituzionali previsti dalla specifica normativa e loro incaricati;

- i dati sono resi pubblici solo in forma anonima e aggregata;

- titolare del trattamento è la Provincia autonoma di Trento, con sede in piazza Dante 15, 38122, Trento;

- responsabile del trattamento è il dirigente del Servizio Europa, che si avvale di propri incaricati;

- responsabili esterni del trattamento sono le società incaricate della raccolta delle domande, gestione della banca dati e dei controlli;

- in ogni momento potranno essere esercitati nei confronti del titolare del trattamento i diritti di cui all'art. 7 d.lgs. 196/2003, ossia chiedere conferma dell'esistenza o meno dei dati trattati e di conoscerne il contenuto e l'origine, verificarne l'esattezza o chiederne l'integrazione o l'aggiornamento o la rettifica.

Si ha inoltre il diritto di chiedere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché di opporsi in ogni caso, per motivi legittimi, al loro trattamento. Le richieste, anche relative all'identità dei responsabili esterni del trattamento, possono essere indirizzate al Servizio Europa, via Gilli 4, 38121, Trento, all'attenzione del dirigente, Responsabile del trattamento dei dati personali.

Riservato all'Ufficio - Codice identificativo della domanda:

.

con il sostegno finanziario dell'Unione europea - Fondo sociale europeo,  
dello Stato italiano e della Provincia autonoma di Trento

Num. prog. 10 di 19

All. 1) Domanda mobilità estero - Dipendenti provinciali Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art.9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca

QUESTIONARIO SU

Informazione e comunicazione

Si prega cortesemente di compilare il presente questionario

1. Di quali tra i seguenti argomenti ha sentito parlare?

Sì No Strategia Europa 2020 per una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva Politica di coesione economica, sociale e territoriale dell'Unione europea Fondi strutturali europei Fondo sociale europeo (FSE) Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR)

2. Era a conoscenza dell'esistenza del documento denominato Programma Operativo FSE 2014-2020, che delinea la strategia e le attività da realizzare in Trentino con il contributo del Fondo sociale europeo?

Sì No

3. Sapeva che il costo del progetto a cui chiede di partecipare è sostenuto dall'Unione europea Fondo sociale europeo, dallo Stato italiano e dalla Provincia autonoma di Trento?

Sì No

4. Il Fondo sociale europeo è il principale strumento dell'Unione europea per sostenere l'occupazione, migliorare la qualità del lavoro e dell'educazione e formazione professionale, nonché per promuovere l'inclusione sociale. Secondo la Sua opinione, quanto è rilevante il ruolo del FSE in Trentino? (Barrare uno dei valori da 1 a 5 della seguente scala)

-

Del tutto irrilevante Assolutamente rilevante

5. Come valuta la qualità dei seguenti aspetti? (Barrare uno dei valori da 1 a 5 delle scale sotto riportate)

Pessima Ottima Non so informazioni ricevute in merito al progetto a cui chiede di partecipare - informazioni contenute nel sito [www.fse.provincia.tn.it](http://www.fse.provincia.tn.it) - dedicato al FSE in Trentino - servizio offerto dalla Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam -

6. Ritene che dovrebbe essere data maggiore informazione in merito alle opportunità offerte e ai principali risultati ottenuti in Trentino grazie al contributo del Programma operativo FSE?

Sì No, è già sufficiente Non so con il sostegno finanziario dell'Unione europea - Fondo sociale europeo, dello Stato italiano e della Provincia autonoma di Trento

Num. prog. 11 di 19

All. 2) Domanda mobilità estero Non dipendenti provinciali Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art.9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca n. xxxx di data xxxxxx

A cura dell'ufficio ricevente · data

·  
· ora

· AT

· n.

· inserita a sistema

DOMANDA DI ADESIONE AGLI INTERVENTI FSE

DOMANDA DI AMMISSIONE AL PROGRAMMA DI MOBILITÀ INSEGNANTI  
PER LA FREQUENZA DI PERCORSI FULL IMMERSION DI LINGUA INGLESE  
E TEDESCA - 2018

Il/la sottoscritto/a COGNOME

NOME

..  
- SESSO: M F  
- CODICE FISCALE -----

- NATO/A A

(PROVINCIA

) IL GIORNO .

../

/

Comune o Stato estero di nascita sigla - RESIDENTE A

·  
· (PROVINCIA

)  
Comune di residenza CAP sigla VIA

N.

·  
- DOMICILIATO/A A

.  
.(PROVINCIA

.. )  
se il domicilio è diverso dalla residenza CAP sigla VIA

N.

.  
- CON CITTADINANZA: ITALIANA DI ALTRO PAESE (specificare)

.  
- E CON SECONDA CITTADINANZA (eventuale)

- N. TELEFONO \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ N. CELLULARE \_\_\_\_\_

- INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA  
(EMAIL) \_\_\_\_\_

- INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA CERTIFICATA - PEC (facoltativo)

- IN POSSESSO DEL SEGUENTE TITOLO DI STUDIO (barrare solo la casella del titolo di studio di grado più elevato):

03 Titolo di istruzione secondaria di II grado (scolastica o formazione professionale) che non permette l'accesso all'università (Qualifica di istituto professionale, licenza di maestro d'arte, abilitazione all'insegnamento nella scuola materna, attestato di qualifica professionale e diploma professionale di Tecnico (Ie FP), Qualifica professionale regionale di I livello (post-obbligo, durata => 2 anni)

04 Diploma di istruzione secondaria di II grado che permette l'accesso all'università

05 Qualifica professionale regionale/provinciale post diploma, certificato di specializzazione tecnica superiore (IFTS)

06 Diploma di tecnico superiore (ITS)

07 Laurea di primo livello (triennale), diploma universitario, diploma accademico di I livello (AFAM)

08 Laurea magistrale/specialistica di II livello, diploma di laurea del vecchio ordinamento (4-6 anni), diploma accademico di II livello (AFAM o di Conservatorio, Accademia di Belle Arti, Accademia d'arte drammatica o di danza, ISIAE vecchio ordinamento)

09 Titolo di dottore di ricerca

con il sostegno finanziario dell'Unione europea - Fondo sociale europeo,  
dello Stato italiano e della Provincia autonoma di Trento Num. prog. 12 di 19

All. 2) Domanda mobilità estero Non dipendenti provinciali Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art.9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca n. xxxx di data  
xxxxxx

2

- CON LA SEGUENTE CONDIZIONE SUL MERCATO DEL LAVORO:

02 Occupato

- CON LA SEGUENTE SITUAZIONE FAMILIARE (barrare una sola casella):

04 Appartenente a famiglia con un GENITORE  
SOLO, LAVORATORE E CON FIGLI A CARICO  
(senza altri componenti adulti nel nucleo)

Appartenente a famiglia formata da un singolo adulto maggiorenne occupato e con figli a carico, ossia figli fino a 17 anni di età oppure tra i 18 e i 24 anni inattivi che vivono con il genitore.

97 Non rientrante nella situazione di cui sopra

- CON LA SEGUENTE SITUAZIONE ABITATIVA (barrare una sola casella):

12 Senza dimora o colpito da esclusione abitativa Persona che vive in una delle seguenti quattro condizioni:

1. Senzatetto (persone che vivono dove capita e persone in alloggi di emergenza)

2. Esclusione abitativa (persone che vivono in alloggi per i senzatetto, nei rifugi delle donne, in alloggi per gli immigrati, persone che sono state dimesse dagli istituti e persone che beneficiano di un sostegno di lungo periodo perché senzatetto)

3. Alloggio insicuro (persone che vivono in situazioni di locazioni a rischio, sotto la minaccia di sfratto o di violenza)

4. Abitazione inadeguata (persone che vivono in alloggi non idonei, abitazioni non convenzionali, ad esempio in roulotte senza un adeguato accesso ai servizi pubblici come acqua, l'elettricità, il gas o in situazioni di estremo sovraffollamento)

98 Non rientrante nella situazione di cui sopra

- CHE STA ATTUALMENTE PARTECIPANDO A ULTERIORI PERCORSI DI STUDIO (ISTRUZIONE FORMALE) O DI FORMAZIONE (APPRENDIMENTO PERMANENTE, FORMAZIONE CONTINUA, FORMAZIONE PROFESSIONALE, ECC

):

Si NO

CHIEDE

la missione al Programma di mobilità insegnanti per la frequenza di un percorso full immersion nel periodo estivo 2017:

- di lingua: INGLESE TEDESCA;

- da svolgersi all'estero in uno dei seguenti periodi (scegliere un periodo):

Lingua Periodo dell'attività Durata Posti disponibili (n. indicativo)

TEDESCO 01.07. 14.07.2018 2 settimane 25

22.07. 11.08.2018 3 settimane 10

15.07. 11.08.2018 4 settimane 10

12.08 25.08.2018 2 settimane 30

INGLESE 01.07. 14.07.2018 2 settimane 75

22.07. 11.08.2018 3 settimane 40

15.07. 11.08.2018 4 settimane 25

12.08 25.08.2018 2 settimane 85

Num. prog. 13 di 19

All. 2) Domanda mobilità estero Non dipendenti provinciali Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art.9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del

Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca n. xxxx di data

xxxxxx

3

A tal fine:

## DICHIARA

ai sensi degli articoli 46 e 47 del d.P.R. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'articolo 76 del d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, nonché della decadenza dai benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, qualora dal controllo effettuato emerga la non veridicità di taluna delle dichiarazioni rese (art. 75 d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

- di essere educatore/insegnante del Sistema educativo trentino in servizio nell'anno scolastico 2017/18 di:  
(barrare la casella che interessa)  
nido d'infanzia a titolarità pubblica scuola d'infanzia equiparata scuola primaria paritaria scuola secondaria di primo grado paritaria scuola secondaria di secondo grado paritaria istituzione formativa paritaria
  - con contratto:  
a tempo indeterminato a tempo determinato fino al termine delle lezioni (per insegnanti del primo e secondo ciclo)  
a tempo determinato fino al 30/06/2018 (per insegnanti del primo e secondo ciclo)  
a tempo determinato fino al 31/08/2018 (per insegnanti del primo e secondo ciclo)  
annuale fino al termine dell'anno scolastico/educativo (per educatori nidi e insegnanti scuole d'infanzia)
  - presso nido d'infanzia/scuola/istituto della Provincia di Trento
- disciplina insegnata/e (per gli insegnanti del primo e secondo ciclo) \_\_\_\_\_

## COMUNICA

· di aver presentato all'ente formatore la scheda di iscrizione alla prima edizione dei percorsi linguistici di cui al catalogo 2018-2019 (delibere della G.P. n. 1832/2017 e n. 2214/2017) SI NO

(per chi ha risposto NO nel campo precedente) COMUNICA INOLTRE (ai fini del livello di conoscenza linguistica in ingresso)

di essere stato ammesso ai corsi di metodologia CLIL di IPRASE per la lingua scelta a partire dalla.sc. 2014/15

(delibera della G.P. n. 296 del 2/3/2015; per insegnanti del primo e secondo ciclo)

di aver svolto con esito positivo (livello minimo A2) uno o più test di accertamento linguistico nell'ambito delle iniziative Piano Trentino Trilingue (percorsi linguistici e voucher/mobilità allestero)

di essere in possesso della certificazione linguistica/attestato di bilinguismo per la lingua \_\_\_\_\_ pari al livello \_\_\_\_\_ conseguita/o in data \_\_\_\_\_ (DA ALLEGARE ALLA COPIA CARTACEA DELLA DOMANDA)

nessuna delle situazioni precedenti

Num. prog. 14 di 19

All. 2) Domanda mobilità estero Non dipendenti provinciali Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art.9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca n. xxxx di data

xxxxxx

4

## SI IMPEGNA

a collaborare con l'Amministrazione allo scopo di consentire la valutazione dei risultati del Programma operativo FSE, realizzata anche attraverso la valorizzazione degli indicatori di risultato previsti dal regolamento (UE) n. 1304/2013.

## ALLEGA

la seguente eventuale documentazione (barrare la/le casella/e di interesse):

- Copia certificazione linguistica/attestato di bilinguismo - Copia del contratto di lavoro a tempo determinato a.sc. 2017/18
- Fotocopia documento di identità (qualora la domanda non sia sottoscritta in presenza del dipendente addetto)

Informativa ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali", art. 13.

Con la presente desideriamo informarLa che il decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. Secondo la normativa indicata, tale trattamento sarà improntato al principio di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. Ai sensi dell'articolo 13 del decreto citato pertanto La informiamo che:

- il trattamento dei dati è effettuato in base a quanto previsto dall'art. 5 e dall'Allegato I del regolamento (UE) n. 1304/2013 per garantire il rispetto degli specifici adempimenti previsti dalla normativa europea relativi ai destinatari degli interventi cofinanziati dal FSE, nonché per la realizzazione di valutazioni e indagini statistiche sui destinatari degli interventi del Programma operativo FSE;
- il trattamento sarà effettuato con supporto cartaceo e/o tramite la registrazione in banche dati informatizzate;
- il conferimento dei dati è obbligatorio per dar corso alla procedura di iscrizione agli interventi del Programma operativo FSE;
- i dati sono comunicati ad altri soggetti istituzionali previsti dalla specifica normativa (Commissione europea, Ministeri competenti, organi giudiziari ecc.) e loro incaricati;
- i dati identificativi necessari per dar corso alla procedura potranno essere oggetto di diffusione, anche via internet, secondo le norme che regolano la pubblicità degli atti amministrativi;
- titolare del trattamento è la Provincia autonoma di Trento, con sede in piazza Dante 15, 38122, Trento;
- responsabile del trattamento è il dirigente del Servizio Europa, che si avvale di propri incaricati;
- responsabili esterni del trattamento sono le società incaricate della raccolta delle domande, gestione della banca dati e dei controlli;
- in ogni momento potranno essere esercitati nei confronti del titolare del trattamento i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003, ossia chiedere conferma dell'esistenza o meno dei dati trattati e di conoscerne il contenuto e l'origine, verificarne l'esattezza o chiederne l'integrazione o l'aggiornamento o la rettifica. Si ha inoltre il diritto di chiedere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché di opporsi in ogni caso, per motivi legittimi, al loro trattamento. Le richieste, anche relative all'identità dei responsabili esterni del trattamento, possono essere indirizzate al Servizio Europa, via Gilli 4, 38121, Trento, all'attenzione del dirigente, Responsabile del trattamento dei dati personali.

La domanda deve essere compilata in ogni sua parte.

**IL SOTTOSCRITTO È ALTRESÌ A CONOSCENZA DEL FATTO CHE L'AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE, PER VALUTARE I RISULTATI OTTENUTI DAL PROGRAMMA, POTRÀ CHIEDERE LA COLLABORAZIONE NELLA COMPILAZIONE DI UNO O DUE QUESTIONARI SUCCESSIVAMENTE ALLA CONCLUSIONE DEL PERCORSO, SECONDO LE INDICAZIONI CHE**

SARANNO FORNITE  
DALL'AMMINISTRAZIONE MEDESIMA TRAMITE COMUNICAZIONE ALL'INDIRIZZO DI POSTA  
ELETTRONICA E/O AI RECAPITI  
TELEFONICI INDICATI NELLA PRESENTE DOMANDA.

---

luogo data firma del/la richiedente

Riservato all'Ufficio

Ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. n. 445 del 2000 la presente domanda è stata:  
sottoscritta, previa identificazione del dichiarante, in presenza del dipendente addetto

..

sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del  
dichiarante.

Codice identificativo della domanda:

Num. prog. 15 di 19

All. 2) Domanda mobilità estero Non dipendenti provinciali Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art. 9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del  
Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca n. xxx dd. xxx  
DOMANDA DI AMMISSIONE AL PROGRAMMA DI MOBILITÀ

Sezione contenente dati sensibili

Ai fini dell'adempimento degli obblighi di monitoraggio e valutazione stabiliti dal regolamento (UE) n.  
1304/2013,

l'Amministrazione è tenuta a richiedere ai destinatari degli interventi FSE alcuni dati personali sensibili allo  
scopo di consentire alla Commissione europea di valutare il sostegno fornito dal Fondo sociale europeo nei  
confronti di alcune specifiche categorie di persone.

E OBBLIGATORIO COMPILARE LA SEZIONE A) OPPURE LA SEZIONE B): se non si intendono  
fornire i dati previsti nella sezione A), è obbligatorio sottoscrivere la dichiarazione contenuta nella sezione  
B).

In ogni caso i dati raccolti sono resi pubblici solo in forma anonima e aggregata.

SEZIONE A)

IL/LA RICHIEDENTE

- MIGRANTE O PERSONA DI ORIGINE STRANIERA O APPARTENENTE A UNA MINORANZA (COMPRESSE LE COMUNITÀ EMARGINATE COME I ROM)

Migrante: persona originaria di un Paese diverso dall'Italia che si stabilisce in Italia per almeno 12 mesi oppure per un periodo inferiore in caso di studio o lavoro stagionale;

Persona di origine straniera: persona i cui genitori sono entrambi nati in un paese diverso dall'Italia;

Appartenente a una minoranza: persona che appartiene ad una minoranza linguistica, etnica, autoctona o nazionale, compresi i ROM

- SÌ - NO

- PERSONA DISABILE

Persona riconosciuta come disabile secondo la normativa settoriale

- SÌ - NO

- ALTRA PERSONA SVANTAGGIATA

Tossicodipendente/ex tossicodipendente o detenuto/ex detenuto o vittima di violenza, di tratta e grave sfruttamento o soggetto in carico ai Servizi Sociali

- SÌ - NO

OPPURE

SEZIONE B)

IL SOTTOSCRITTO

..

NON INTENDE FORNIRE ALL'AMMINISTRAZIONE I DATI SENSIBILI RICHIESTI NELLA SEZIONE A) DI CUI SOPRA.

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
luogo data firma del/la richiedente

I

informativa ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali", art. 13:

Con la presente desideriamo informarLa che il decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. Secondo la normativa indicata, tale trattamento sarà improntato al principio di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. Ai sensi dell'articolo 13 del decreto citato pertanto La informiamo che:

- il trattamento dei dati è effettuato in base a quanto previsto dall'art. 5 e dall'Allegato I del regolamento (UE) n. 1304/2013 per garantire il rispetto degli specifici adempimenti previsti dalla normativa europea relativi ai destinatari degli interventi cofinanziati dal FSE, nonché per la realizzazione di valutazioni e indagini statistiche sui destinatari degli interventi del Programma operativo FSE;

- il trattamento sarà effettuato con supporto cartaceo e/o tramite la registrazione in banche dati informatizzate;

- il con

**... ATTENZIONE, per il testo completo scaricare la versione PDF...**